



WUNDERBAD



WANDWASCHBECKEN · 60 CM

MONTAGEANLEITUNG

Installation guide · Istruzioni di montaggio

Notice de montage · Instrukcja montażu · Návod k montáži

WICHTIGE HINWEISE

**Montage mit 2 Personen empfohlen.**

Installation by two people recommended. · Si consiglia il montaggio in due persone. · Montage à deux personnes recommandé. · Zalecany montaż w dwie osoby. · Doporučena montáž ve dvou osobách.

DE

Wichtige Hinweise. Die Montage muss durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen. Prüfen Sie vor dem Bohren den Wandaufbau auf verdeckt liegende Strom- und Wasserleitungen. Die Wand muss für das Gewicht des gefüllten Waschbeckens ausreichend tragfähig sein; verwenden Sie für Ihren Wandtyp geeignetes Befestigungsmaterial. Ziehen Sie alle Verschraubungen fest an und prüfen Sie den sicheren Halt vor der ersten Benutzung. Technische Änderungen vorbehalten.

EN

Important notes. Installation must be carried out by qualified professionals. Before drilling, check the wall for concealed electrical wiring and water pipes. The wall must have sufficient load-bearing capacity for the weight of the filled basin; use fixing material suitable for your wall type. Tighten all fastenings firmly and check that the basin is securely seated before first use. Subject to technical modifications.

IT

Avvertenze importanti. Il montaggio deve essere eseguito da personale qualificato. Prima di forare, verificare che nella parete non siano presenti cavi elettrici o tubazioni dell'acqua nascosti. La parete deve avere una portata sufficiente per il peso del lavabo pieno; utilizzare fissaggi adatti al tipo di parete. Serrare saldamente tutti i collegamenti a vite e verificarne la tenuta prima del primo utilizzo. Con riserva di modifiche tecniche.

FR

Remarques importantes. Le montage doit être effectué par un professionnel qualifié. Avant de percer, vérifiez l'absence de câbles électriques et de conduites d'eau dissimulés dans le mur. Le mur doit présenter une capacité portante suffisante pour le poids du lavabo rempli ; utilisez des fixations adaptées à votre type de mur. Serrez fermement toutes les fixations et vérifiez la bonne tenue avant la première utilisation. Sous réserve de modifications techniques.

PL

Ważne wskazówki. Montaż musi zostać wykonany przez wykwalifikowany personel. Przed wierceniem sprawdź, czy w ścianie nie znajdują się ukryte przewody elektryczne i rury wodne. Ściana musi mieć nośność wystarczającą dla ciężaru napełnionej umywalki; stosuj elementy mocujące odpowiednio do rodzaju ściany. Dokręć mocno wszystkie połączenia śrubowe i sprawdź stabilność przed pierwszym użyciem. Zastrzegamy możliwość zmian technicznych.

CZ

Důležitá upozornění. Montáž musí provést kvalifikovaný odborník. Před vrtáním zkontrolujte, zda ve stěně nejsou skrytá elektrická vedení a vodovodní potrubí. Stěna musí mít dostatečnou nosnost pro hmotnost naplněného umyvadla; použijte upevňovací materiál vhodný pro váš typ stěny. Všechny šroubové spoje pevně utáhněte a před prvním použitím zkontrolujte pevné usazení. Technické změny vyhrazeny.

LIEFERUMFANG

Scope of delivery · Dotazione · Contenu de la livraison · Zakres dostawy · Rozsah dodávky



Waschbecken

1x



Dübel Ø 8

2x



Stockschraube

2x



Unterlegscheibe

2x



Mutter

2x



Abdeckkappe

2x

BENÖTIGTES WERKZEUG

Required tools · Attrezzi necessari · Outillage nécessaire · Potrzebne narzędzia · Potřebné nářadí



Bohrmaschine



Bohrer Ø 8 mm



Wasserwaage



Maßband



Bleistift



Gabelschlüssel



Silikonpistole



Schutzbrille,
Handschuhe

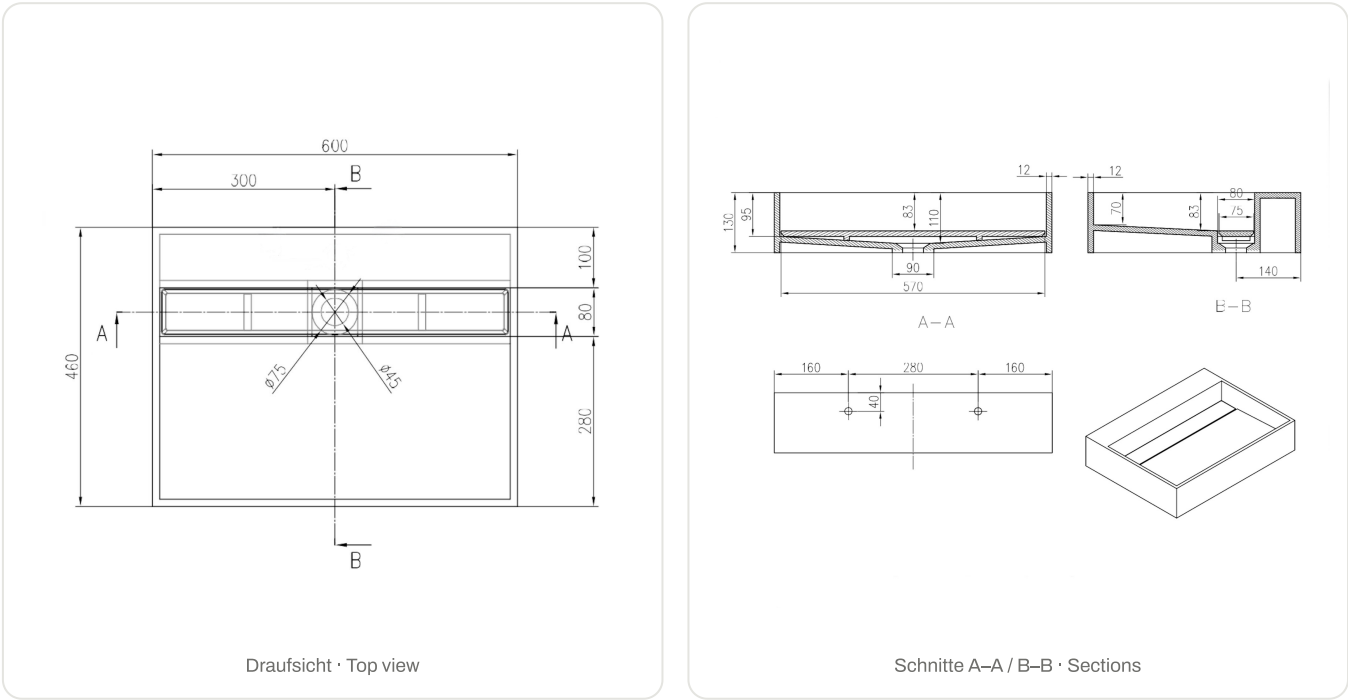
NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN

Armatur, Ablaufgarnitur, Siphon und Silikon sind separat zu beschaffen. Geeignet für Aufsatz- oder Wandarmaturen.

Tap, waste set, trap and silicone not included. · Rubinetto, piletta, sifone e silicone non inclusi. · Robinet, bonde, siphon et silicone non fournis. · Bateria, korek, syfon i silikon nie są dołączone. · Bateria, odtoková souprava, sifon a silikon nejsou součástí dodávky.

TECHNISCHE DATEN

Technical data · Dati tecnici · Caractéristiques techniques · Dane techniczne · Technické údaje — mm

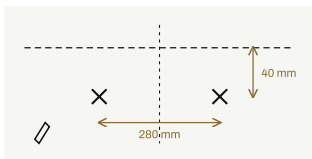


Breite x Tiefe x Höhe W x D x H · L x P x A · L x P x H · Szer. x Gł. x Wys. · Š x H x V	600 x 460 x 130
Beckentiefe innen Inner bowl depth · Profondità vasca · Profondeur de cuve · Głębokość misy · Hĺoubka mísy	bis 110
Ablauf Drain · Scarico · Évacuation · Odpływ · Odtok	Ø 45 · Flansch Ø 75
Wandstärke Wall thickness · Spessore parete · Épaisseur de paroi · Grubość ścianki · Tloušťka stěny	12
Befestigung Fixing · Fissaggio · Fixation · Mocowanie · Upevnění	2 Punkte · Abstand 280 · Dübel Ø 8
Material	Mineralguss · Solid surface · Fonte minérale · Konglomerat mineralny · Litý mramor
Montageart Mounting · Montaggio · Montage · Montaż · Montáž	Wandmontage · Wall-hung · Sospeso · Mural · Šcienny · Nástěnná

Alle Maße in mm. Maße vor dem Bohren am Produkt prüfen. · All dimensions in mm — verify on the product before drilling. · Verificare le misure sul prodotto prima di forare. · Vérifiez les cotes sur le produit avant de percer. · Przed wierceniem sprawdź wymiary na produkcie. · Před vrtáním zkontrolujte rozměry na výrobku.

MONTAGE · SCHRITT 1–4

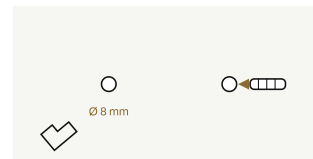
1 ANZEICHNEN



Oberkante und Mittelachse markieren. Zwei Bohrpunkte anzeichnen — Abstand 280 mm (je 160 mm vom Seitenrand), 40 mm unter der Oberkante.

EN Mark two drill points — 280 mm apart (160 mm from each side edge), 40 mm below the top edge. **IT** Segnare due punti di foratura — interasse 280 mm (160 mm dai bordi laterali), 40 mm sotto il bordo superiore. **FR** Tracez deux points de perçage — entraxe 280 mm (160 mm des bords latéraux), 40 mm sous le bord supérieur. **PL** Zaznacz dwa punkty wiercenia — rozstaw 280 mm (160 mm od bocznych krawędzi), 40 mm poniżej górnej krawędzi. **CZ** Vyznačte dva vrtací body — rozteč 280 mm (160 mm od bočních hran), 40 mm pod horní hranou.

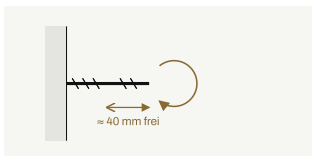
2 BOHREN & DÜBEL SETZEN



Zwei Löcher Ø 8 mm bohren und die Dübel bündig einsetzen.

EN Drill two Ø 8 mm holes and insert the wall plugs flush. **IT** Praticare due fori Ø 8 mm e inserire i tasselli a filo. **FR** Percez deux trous Ø 8 mm et insérez les chevilles à fleur du mur. **PL** Wywierć dwa otwory Ø 8 mm i osadź kolki równo ze ścianą. **CZ** Vyrtejte dva otvory Ø 8 mm a zasuňte hmoždinky zarovno se stěnou.

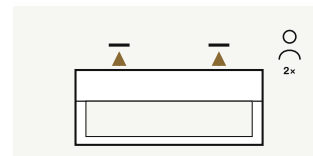
3 STOCKSCHRAUBEN EINDREHEN



Stockschrauben eindrehen, bis ca. 40 mm Gewinde frei bleiben.

EN Screw in the hanger bolts until approx. 40 mm of thread remains exposed. **IT** Avvitare i prigionieri lasciando sporgere circa 40 mm di filetto. **FR** Vissez les goujons en laissant dépasser environ 40 mm de filetage. **PL** Wkręć śruby dwustronne, pozostawiając ok. 40 mm gwintu. **CZ** Zašroubujte svorníky tak, aby zůstalo volných cca 40 mm závitu.

4 WASCHBECKEN AUFSETZEN

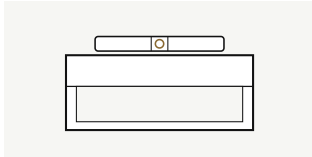


Waschbecken zu zweit anheben und mit den Bohrungen auf die Stockschrauben setzen.

EN With two people, lift the basin onto the hanger bolts. **IT** In due persone, posizionare il lavabo sui prigionieri. **FR** À deux, posez le lavabo sur les goujons. **PL** We dwie osoby nasuń umywalkę na śruby. **CZ** Ve dvou osobách nasadte umyvadlo na svorníky.

MONTAGE · SCHRITT 5–8

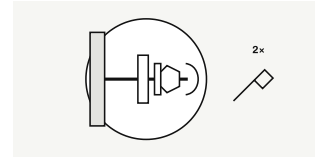
5 AUSRICHTEN



Becken mit der Wasserwaage exakt waagerecht ausrichten.

EN Level the basin precisely with a spirit level. IT Livellare il lavabo con la livella a bolla. FR Mettez le lavabo parfaitement de niveau. PL Wypoziomuj dokładnie umywalkę poziomą. CZ Umyvadlo přesně vyrovnejte vodováhou.

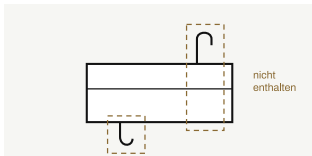
6 BEFESTIGEN



Je Bolzen Unterlegscheibe und Mutter aufsetzen, fest anziehen, Abdeckkappen aufstecken.

EN Fit washer and nut on each bolt, tighten firmly, press on the cover caps. IT Montare rondella e dado su ogni prigioniero, serrare e applicare i cappucci. FR Placez rondelle et écrou sur chaque goujon, serrez, posez les caches. PL Załóż podkładkę i nakrętkę na każdą śrubę, dokręć i nałóż zaślepki. CZ Na každý svorník nasadte podložku a matici, pevně utáhněte a nasadte krytky.

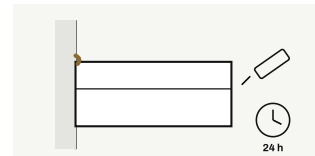
7 ARMATUR & ABLAUF



Armatur, Ablaufgarnitur und Siphon montieren (nicht im Lieferumfang) und Wasseranschlüsse herstellen.

EN Install tap, waste and trap (not included) and connect the water supply. IT Montare rubinetto, piletta e sifone (non inclusi) e collegare l'acqua. FR Montez robinet, bonde et siphon (non fournis) et raccordez l'eau. PL Zamontuj baterię, korek i syfon (brak w zestawie) i podłącz wodę. CZ Namontujte baterii, odtok a sifon (nejsou součástí dodávky) a připojte vodu.

8 VERSIEGELN



Silikonfuge entlang aller Wandanschlüsse ziehen. 24 h aushärten lassen, danach Dichtheit prüfen.

EN Apply silicone along the wall joint, cure for 24 h, then check for leaks. IT Sigillare il giunto a parete con silicone, lasciare indurire 24 h. FR Réalisez un joint silicone le long du mur, laissez sécher 24 h. PL Uszczelnij silikonem połączenie ze ścianą, pozostaw na 24 h. CZ Spáru u stěny utěsněte silikonem a nechte 24 h vytvrdnout.

Fragen zur Montage? Unser Support hilft gerne. · Questions about installation? Our support team is happy to help. · Domande sul montaggio? Il nostro supporto è a disposizione. · Des questions sur le montage ? Notre support est là pour vous. · Pytania dotyczące montażu? Nasz support chętnie pomoże. · Dotazy k montáži? Náš support vám rád pomůže. —
support@wunderbad.com

wunderbad.com

WARNHINWEISE

Warnings · Avvertenze · Avertissements · Ostrzeżenia · Upozornění

Nicht belasten. Nicht auf das Becken setzen, stellen oder stützen
— Bruch- und Verletzungsgefahr.



Do not sit or stand on the basin. · Non sedersi né appoggiarsi al lavabo. · Ne pas s'asseoir ni s'appuyer sur le lavabo. · Nie siadać ani nie stawać na umywalce. · Na umyvadlo si nesedejte ani nestoupejte.

Hitze vermeiden. Keine heißen Gegenstände (Glätteisen, Lockenstab) ablegen; kein kochendes Wasser einleiten.



Keep hot objects and boiling water away. · Evitare oggetti caldi e acqua bollente. · Éviter les objets chauds et l'eau bouillante. · Unikać gorących przedmiotów i wrzątku. · Zabraňte kontaktu s horkými předměty a vroucí vodou.

Keine aggressiven Chemikalien. Aceton, Nitroverdünnung, chlor- oder säurehaltige Reiniger greifen die Oberfläche an.



No acetone, chlorine or acidic cleaners. · Niente acetone, cloro o detergenti acidi. · Pas d'acétone, de chlore ni de nettoyeurs acides. · Bez acetonu, chloru i kwaśnych środków. · Bez acetonu, chloru a kyselých čisticích prostředků.

Stöße vermeiden. Harte Schläge können Risse oder Absplitterungen verursachen. Beschädigtes Becken nicht weiter benutzen.



Avoid hard impacts; stop using a damaged basin. · Evitare urti; non usare un lavabo danneggiato. · Éviter les chocs ; ne pas utiliser un lavabo endommagé. · Unikać uderzeń; nie używać uszkodzonej umywalki. · Zabraňte nárazům; poškozené umyvadlo nepoužívejte.

PFLEGE — MINERALGUSS

Care instructions · Cura · Entretien · Pielęgnacja · Péče

DE

Zur täglichen Reinigung genügen warmes Wasser, milde Seifenlauge und ein weiches Tuch oder Mikrofasertuch. Kalkflecken mit handelsüblichem, mildem Badreiniger entfernen und gründlich nachspülen. Keine Scheuermittel, Scheuerschwämme oder Stahlwolle verwenden. Leichte Kratzer in matten Oberflächen lassen sich mit feinem Schleifvlies (Körnung ≥ 1000) und klarem Wasser vorsichtig auspolieren. Nach der Reinigung trockenwischen, um Wasserflecken zu vermeiden.

EN

For daily cleaning use warm water, mild soap and a soft or microfibre cloth. Remove limescale with a mild bathroom cleaner and rinse thoroughly. Never use abrasive powders, scouring pads or steel wool. Light scratches in matt surfaces can be carefully polished out with fine abrasive fleece (grit ≥ 1000) and clear water. Wipe dry after cleaning to avoid water marks.

IT

Per la pulizia quotidiana usare acqua tiepida, sapone neutro e un panno morbido o in microfibra. Rimuovere il calcare con un detergente delicato e risciacquare bene. Non usare polveri abrasive, spugne abrasive o lana d'acciaio. I graffi leggeri sulle superfici opache si eliminano con velo abrasivo fine (grana ≥ 1000) e acqua. Asciugare dopo la pulizia.

FR

Pour l'entretien quotidien, utilisez de l'eau tiède, un savon doux et un chiffon doux ou microfibre. Éliminez le calcaire avec un nettoyeur doux et rincez abondamment. N'utilisez jamais de poudres abrasives, d'éponges à récurer ni de laine d'acier. Les rayures légères des surfaces mates se polissent avec un voile abrasif fin (grain ≥ 1000) et de l'eau claire. Essuyez après le nettoyage.

PL

Do codziennego czyszczenia wystarczy ciepła woda, łagodne mydło i miękka ściereczka lub mikrofibra. Kamień usuwać łagodnym środkiem do łazienek i dokładnie spłukać. Nie stosować proszków ściernych, szorstkich gąbek ani wełny stalowej. Drobne rysy na powierzchniach matowych można delikatnie wypolerować drobną włókniną ścierną (granulacja ≥ 1000) z wodą. Po czyszczeniu wytrzeć do sucha.

CZ

K běžnému čištění stačí teplá voda, jemné mýdlo a měkký hadřík nebo mikrovlákno. Vodní kámen odstraňte jemným koupelnovým čističem a důkladně opláchněte. Nepoužívejte abrazivní prášky, drátěnky ani ocelovou vlnu. Drobné škrábance na matném povrchu lze opatrně vyleštit jemným brusným rounem (zrnitost ≥ 1000) s vodou. Po čištění vytřete do sucha.

Fragen zu Pflege oder Montage? Unser Support hilft gerne. · Questions about care or installation? Our support team is happy to help. · Domande su cura o montaggio? Il nostro supporto è a disposizione. · Des questions sur l'entretien ou le montage ? Notre support est là pour vous. · Pytania o pielęgnację lub montaż? Nasz support chętnie pomoże. · Dotazy k péči nebo montáži? Náš support vám rád pomůže. — support@wunderbad.com

wunderbad.com